

БІБЛІОГРАФІЧНИЙ ЖУРНАЛ

Журнал бібліографії, критики і рецензій

Ч. II (19)

ЛІСТОПАД 1956

Р. II.

Заповіт Листопаду

I - го

Листопада

1918



I - го

Листопада

1956



МИТРОПОЛИТ
АНДРІЙ ГРАФ ШЕПТИЦЬКИЙ
*29.VII.1865 — † 1.XI.1944

„Народе вір!
Вір мому слово:
Ву! Яд попе:
ліща і моги:
ли, зніметь:
ся ясний сніг
жноокрилий
Дух правди і
волі ...!”

СЛОВА МИТРОПОЛИТА В ПОЕМІ
Б.ЛІПКОГО „У ХРАМІ СВ. ЮРА”.

бібліографія критика рецензій

Д-р Д. Бучинський:

ПЕРЕШКОДА "НАШОМУ МАЙБУТНЬОМУ ДОГОВОРЕННІ"

Нещодавно видавництво "Говерля" в Ію "соку перевидало фототипічним способом, у серії: Матеріали її документи ч. 2. книжку, яка все повинна глибоко зворучувати душу українського патріота і насторожувати її чуйність до свого західного сусіда Польщі, яна як окупант наших лівкічно-західних земель, поводилася з нами й на нашій землі не тільки некультурно, але брутально, що частинно лиши задокументовано в перевиданії книжки "НА ВІЧНУ ГАРНЬЮ ПОЛЬЩІ, ТВЕРДИЙ ВАРЗАСТВА В ЄВРОПІ". Книжка ілюстрована фотографіями, що також є багатомовним документом (правда, що через фототипічне видання ці фотографії багато втратили на своїй ясності, але трудно буде виминути цю велику втрату, Д.Б.), 150 + 2 неп. сторінки друку, великог. енциклопедичного формату, рік видання позначені 1956, зі заміткою, що перше видання цієї до кументальної книжки появилось у Празі в 1931 році у В-ся Прове-ду Українських Націоналістів.

Здається, що все в найкращому порядку. Ми почини і тільки привітати це друге видання її докладно його пристудіювати, бо книга першим виданням вийшла не великим накладом; на землях Східної України була цілком недоступна читачеві; на землях Західної України була перевелідована так далеко, що за читання її грозила довголітня в'язниця, польська поліція її винищувала. Книжка була поширювана в обмеженій кількості прymірників - тільки в куточках довірочних читачів. Свобідної її читали наші брати за океаном, але час від подій, описаних у книзі (славна польська пацифікація в 1930 році і перше видання книги є це практично чверть сторіччя).

Але дійсно "диво дивнес на світі з тим серцем бувас: увечері цурається, вранці забажає" (Т. Шевченко), а зокрема дивне диво з цим нашим "патріотичним" серцем - боячися за Україну й хочемо забути за що ми боремося. Ще коли б старий патріот, дійсний борець за Україну, заживої часом на відчай; коли б йому, разом з кров'ю серця вчинався якісь докір в сторону нашого молодого еміграційного покоління, то не могло б мати ще своє оправдання. Але, Богу дякувати, в'нас якраз протикно: - старі борці не залишають своїх позицій, а гідних наслідників - не видно.

Молода людина, якої польська пацифікація навіть не доторкнулась своїм жорстоким і варварським крилом, яка цілком не тячиться цих подій, поняття не має про ляцький терор, - навіть не знала, що з'явилися колись якісь документи про 1930 рік, сьогодні навіть не має терпеливости перевелісткувати це друге видання, а зажадає ставить аксіому "своєї високої політики": .."Не нікому не потрібне, а навпаки ця книжка є перешкодою нашого майбутнього дечовлення з поляками. І термін ляп'ки образливий, ми його не провинії вживати, бо він дійсно не відноситься до поляків, а до хорватських дулібів. Ми новинні витворювати довкола себе атмосферу толерантності і змагати до майбутнього зговорення"!.

Не належить до нетолерантних людей, нетолерантції проповідувати не хочемо, але здається нам: хто криваву боротьбу веде й у нії проповідує толеранцію аж до самозаперечення – тоді ції ж боротьби ніколи не виграс! Правда, що він "зговориться", але ж зговориться до раба! Ще, коли б кривдник просив про "зговорення", то бодає, назіть фальшиве, вле все таки можна трактувати, як вияв почизнання; але коли покривдженій спішить до Каносси, то не віч незпозуміла, виглядає на жарт нашої пісеньки: "прости ж мені, моя мила, що ти мене била!"

Та, Богу дякувати, що навіть серед нашої молоді на еміграції таких "зговорунів" – мало.

Час і тверде життя, далекі простори від кривавої дійсності України, навіть проти нашої волі, з комні роком віддають нас від неї. Ми починаємо жити своїм життям, а не подіями, боротьбою і жертвами наших братів на рілній землі і на сибірських далеких просторах. Правда, що події на відних землях, що доходять до нас сильнішими чи слабкими відгомонами настопожують нас, пригалують нам наші обов'язки фронтового вояка, але ми мусимо пам'ятати, що ці відгуки, одного дня, з різних причин, можуть до нас не доделити, а ми мусимо все бути сторожами пров України та її народу. Це наша єдина мета на чужині. Гарні з нас будуть вартівники, коли не будемо знати, що чи масмо сторожити її перед ким.

Ні! Заперечення вартисти піднесення "НА ВІЧНУ ГАНЬБУ ПОЛЬЩІ..." – це просте самозаперечення таке саме, якби сказав, що не треба вчитися історії взагалі, а рідної історії зокрема.

На нашу думку згадана книжка навіть не потребує ніякої критики з нашої сторони, бо ми тільки були покривджені. Як можна забувати про глибокі народні рани тоді, коли злочинці навіть і сьогодні, по 25 роках, не тільки нкч червоніють за своє варварство, а навпаки, ~~де~~ тільки можуть видигають питання Львова та ~~з~~ зберінення східніх кордонів станом вересня 1939 року. Іншими словами: вони "домагаються", а ми ще й власне сумління думаємо пропинити.

Думасмо, що нове видання "НА ВІЧНУ ГАНЬБУ ПОЛЬЩІ..." треба з радістю привітати, прочитати, простудіювати саме тому, щоб обчистити свою думу від опортуністичних думок "високої політики" на яку хвоюють, звичайно, ледарі; насталити й загартувати свою думку, обмінти свое серце тим болем, який нас у 1930 році контував так багато людських жертв, які походили з нашого національного організму.

Хай 'гризе' сторінки "НА ВІЧНУ ГАНЬБУ ПОЛЬЩІ..." наша молодь і хай знає, що сьогодні "не потає не тільки москалеві, але й лякові служить".

"Зговорювання" залишим на далеке майбутнє, краще навіть не чути про нього, бо наше завдання не "зговорювання", а боротьба.

Мадрід, 1956 р.Б.

НОВІ ВИДАННЯ

(Продовження)

- I41. Гірняк, Никифор, д-р: ПОЛК. ВАСИЛЬ ВІШІВАНИЙ. Видав хр. УСС Дм. Микитюк. Вінніпег, Канада, 1956 р. Стор. 70 + (2) Ціна 75с.

I42. Романенчук, Б.: УКРАЇНСЬКА ЧИТАНКА для ІУ року навчання української мови. Український Конгресовий Комітет Америки. Шкільна Рада. Видання Шкільної Ради. Нью-Йорк - Філадельфія, 1956. Друкарня В-ва "Америка", Філя., Па, сторінок 151 + (1). Ціна \$1.75.

I43. Ональський, Євген: ОЧИМАДУШІ - ГОДЗОСМ СЕРІЯ. Переспіви. Видавництво "Перемога", Венесос Аргес, Аргентина, 1956 : Сторін 102 + (2), ціна(з оправи) \$1.50

I44. Лотоцький, Лев: СИЛА МОЛИТВИ. Репродуковано з третього видання "Світа Дитини". Ілюстрації виконав Петро Андрусів. Видавництво ОО. Василіян, Мондер, Алберта, Канада , 1956. Сторін 32.

I45. Павликівська, Ірина: НА ГРОМАДСЬКІЙ ПЛЯХ/ З нагоди 70ліття українського жіного руху. Накладом Світової Федерації Українських ліноких Організацій. Філадельфія, 1956, стор. 76 + (4 неп.).

I46. Наддніпрянщина, В.: УКРАЇНСЬКІ НАЦІОНАЛ-КОМУНІСТИ. Їх роль у визвольній боротьбі України 1917-1956 рр. Політичний Відділ Української Національної Гвардії (Християнські Солідаристи). Мюнхен, 1956, сторін 104.

I47. Rudnyc'kyj, B..J.: UKRAINIAN AND OTHER SLAVIC RECORDINGS IN CANADA in 1949-1956. Winnipeg-Louvain, 1956.(VII Instituts de Phonétique et Archives phonographiques), pp.355-359.

ІЛ ВЧАСНОГО І ПОВНОГО ОПИСУ ВСІХ УКРАЇНСЬКИХ ВИДАНЬ НА ЧУ -
ЖІІІ! НАМ КОНЕЧНО ПОТРІБНО СПІВПРАЦІ ВСІХ ВИДАВЦІВ ТА АВТОРІВ
І ТОМУ ІХ ПРОХАСМО ЛАСКАВО НАДСИЛАТИ КОЖНЕ СВОє ВИДАННЯ АБО
ІІІІІ ВИДАННІ ДО "БІБЛОСУ", щоб ми могли ЗІБРАТИ І ПОДАТИ
ВСЕ ВЧАСНО НА СТОРІНКАХ НАШОГО ЖУРНАЛА. НАМ ЩАСТИТЬ ЛІШЕ ПО
ЧАСТИ, бо подаємо 75% з того, що появляється. БРАКУЄ НАМ
ЩЕ ЗІБРАТИ РЕНТУ 25% ТА ОПИСАТИ ТОЧНО В "БІБЛОСІ"!!!

ВИДАННЯ ЗА 1955 Р.
(Продовження)

251. Книж., Ірена: ПЕРШІ КРОКИ НА ЕМІГРАЦІЇ. (з недавно мінулого). В-во "Культура й Освіта", Вінніпег, 1955 р., сторін 40, ціна 75c(8-ка).

ВИДАННЯ В ЗДА І КАНАДІ
(1945-1954)

- (Початок гляди "Біблос", ч. 8. Р. I. за грудень, 1955 р., сторінка 8.).

151. Удовиченко, Олександр, Ген.: УКРАЇНА У ВІЙНІ ЗА ДЕРЖАВНІСТЬ. Історія організації і бойових дій Українських Збройних Сил 1917-1921. Видав хорунжий УСС Дмитро Микитюк. Вінніпег, Канада, 1954 р. Сторін 176 + (4)-, ціна \$4.-

152. Rudnyc'kyj, B., J.: BIBLIDGRAPHIA ONOMASTICA UKRAINE. Offprint - Tirage à part from "ONOMA" Louvain, 1954. pp. 220-221.

ПЕРІОДИКИ

1. *БЮЛЕТЕНЬ Української Вільної Академії Наук (УВАН) ч. I(5), Вінніпег, Канада, 1956 р. Сторін 11(циклостиль)
2. *БЮЛЕТЕНЬ Української Вільної Академії Наук у США, ч. Б Липень, 1956. Нью Йорк, 1956. Сторін 18 (циклостиль).
3. *БЮЛЕТЕНЬ Українського Інформаційного Бюро (УНРада). Мюнхен, Німеечина, ч. 6 серпень, 1956. ст. I + (I)циклост.
4. *ПОШТОВІ ВІСТИ (УНРада). Мюнхен, 1956, ч. I-2 (18-19) р. ІУ. Видання Поштового Відділу УНРади під редакцією Г. Ткаченка. Сторін 14 (циклостиль).
5. *ІНФОРМАТИВНИЙ ЛИСТОК Об'єднання Американсько-Українських Ветеранів. Рік VII., ч. 2-3(25-26) -, квітень-вересень, 1956 р. Чікаго, Ілл., 1956, ст. 24.
6. *ВІЗВОЛЬНИЙ ШЛЯХ. Суспільно-політичний і науково-літературний місячник (появляється кожного місяця), ч. X. за жовтень, 1956. Стор. 1099-1216. Лондон, 1956. Ціна 75c.
7. *ВІСНИК. Суспільно-політичний місячник. Орган Організації Оборони Чотирьох Свобід України (ООЧСУ), Нью Йорк, 1956. Жовтень, ч. 10(96). Річник X. Ціна числа 50c.
8. *ДЗВІН. Видає Братство Св. Покрови Української Автокефальної Православної Церкви в Аргентині. Буенос Айрес, рік. VII. ч. 9. вересень, 1956. Сторін 12.

- 9.*НОВІ ДНІ. Універсальний ілюстрований місячник. Рік УІІ. ч. 8І. жовтень, 1956. Торонто, Онт., Канада, сторін 32. ц. 40с
- 10.*ВІЛЬНА УКРАЇНА. Збірник, ч. II. Посвячений століттю народини Івана Франка. Журнал української визвольної думки. Видав Украйнська Вільна Громада в Америці. Рік III. (квартальник). Дітровіт, Міч., ЗДА, ціна числа 75с. Сторін 64.
- 11.*ВІРА Й КУЛЬТУРА. Місячник Української Богословської Думки. Орган Українського Наукового Богословського Товариства. Рік XIX. Ч. 12(36), жовтень, 1956. сторін 32. Вінніпег, Канада, ціна числа 35с.
- 12.*УКРАЇНСЬКЕ ПРАОСЛАВНЕ СЛОВО. Місячник. Офіційний Орган УАПЦеркви в ЗДА. Рік УІІ. ч. 10. Жовтень, 1956. Савт Бавд Брук, Н. Дж., сторін 24. ціна числа 25с.
- 13.*ВІСТІ. Орган адміністрації, професорів, випускників, прихильників та студентів: Український Технічний Інститут у Нью Йорку. ч. 3. Червень, 1956. Сторін 32. ціна ч. \$1.-
- 14.*ЛІТТИ I ЦЕРКВА. Орган Української Православної Думки. Нью Йорк, р. Б. 1956. Число 4. сторін 16. Ціна числа 25с.
- 15.*НА СЛІДАХ. Виходить при Українському Національному Музеї Онтаріо, Каліфорнія, ЗДА. Квартальник. Рік II. Ч. 2(6). Онтаріо, Кал. ЗДА, сторін 32. Ціна числа 50с.
- 16.*СВІТЛО. Католицький журнал (місячник) для українського народу. Видають ОО Василіянці. Торонто, Канада, Рік XIX. число 10(406). Сторін 48. Торонто, 1956. ціна ч. 30с.
- 17.*КОЗЧЕГ. Місячник посвячений церковним і народним справам під дієвальним проводом видає Редакційний Кружок. Стамбул, Кон. ЗДА. Рік XI. Ч. 6-7(Червень-Липень), 1956. ц. 25с.
- 18.*ПОРОГИ. Література. Культура. Мистецтво. Наука. Рік УІІ. ч. 66/67. Буенос Айрес, Аргентина. Сторін 32. Ціна ч. 50с.
- 19.*МІТЛА. Місячник гумору і сатири. (Орган української еміграції). Рік УІІ/ч. 9. вересень, 1956. Буенос Айрес, Аргентина. Ціна числа 15с.
- 20.*МІКСИТА. Журнал гумору й сатири. Рік вид. IX. Ч. 5І. Видає С. Борзинський, Нью Йорк, сторін 8. Ціна числа 10с.
- 21.*ЮНАЦЬКИЙ СВІТ. (Місячник). Буенос Айрес, Аргентина. Рік I., ч. 3(вересень) 1956. Сторін 36. Ціна числа 25с.
- 22.*УКРАЇНСЬКЕ ГРОМАДСЬКЕ СЛОВО. Незалежний Орган Української Суворенно-Соборницької, Трудово-Демократичної і Республіканської Думки. Місячник. Рік вид. ІУ. ч. 10. жовтень. Нью Йорк, 1956. Ціна ч. 30с.
- 23.*ГОТУЙСЬ. Журнал Пластового Нозацтва. Видає "Молоде Життя" Нью Йорк, ч. 7(27) Вересень, 1956 р. Сторін 16. Ціна 20с.

24. *МІ I СВІТ. Український магазин. Місячник. Рік вид. 7. ч. 30. Октень, 1956. Торонто, Онт., Канада, 1956. Сторін 48. Ціна числа 25с.
25. *ІМАНІ ЖИТТЯ. Місячник. Видає Союз Українок Америки. Р. XIII. Філадельфія, Пас., ЗДА/ Ціна числа 35 с.
26. *ВІСТИ Братства Кол. Вояків І УД УНА. Рік видання УІІ-8, (двоомісячник). Український Військовий Журнал. "5-6/67-68) Травень-Червень, 1956. Сторін 32. Монхен, ціна ч. 40
27. *К И Ї В. Журнал літератури, науки, мистецтва, критики і суспільного життя. Виходить що два місяці. Рік вид. УІІ Ч. 4 (Липень-Серпень, 1956). Філадельфія, Пас., ціна числа 60с
28. *ЛІС МИКИТА. Журнал сатири і гумору. Виходить що три тижні. Рік видання 6. Детройт, Міч., 1956. Ціна числа 25с
29. *ГОРИЗОНТИ. Академічний Журнал. Семестрові видання. Р. I. Ч. I-е. (Видає Союз Українських Студенських Товариств Америки. Нью-Йорк, 1956. Сторін 87 + (I). Ціна числа \$1.-

(продовження б.)

РУСИФІКАЦІЯ УКРАЇНИ

У СВІТЛІ ВИДАВНИЧОЇ ПОЛІТИКИ

(БД) Большевицька русифікаційна політика є явищем тотального, себто вона охоплює всі можливі способи та засоби, від фівозу українців поза межі України починаючи, а на видавничій політиці кінчаючи. Щоб насвітлити цей останній, тут будуть наведені деякі цифри та зіставлення, які не є нашою видумкою, але взяті з офіційного видання Міністерства Культури ССРР п. з. «Печать СССР — 1954», статистичні матеріали, видання Всесоюзної Книжової Палати, Москва, 1955 р. Рік 1954 був уже фактично другим роком «колективного керівництва» ЦК КПСС і він відбиває приблизно той сам стан, що є зараз.

1. Ділянка книг. В цілому ССРР тираж книг, виданих в 1954 році, досягнув більш мільярда примірників і перевищив тираж довоєнного 1940 р. більш чим два рази. В Українській, Білоруській, Азербайджанській ССР кількість книг, які появилися в 1954 році ще не досягли довоєнного рівня (ст. 4-5).

Висновок — друки книжок в Україні та інших неросійських республіках далеко відстають від темпа в СРСР.

В тому ж році разом на мовах різних народів ССРР видано 48.932 назв книг загальним тиражем 961.860 тис. примірників.

В тому: російською мовою 34.881 — 785.895 тис. прим., українською 2.270 — 73.371 тис. прим.

В УССР в тому ж році видано всіх книг (назв) 4.021 тиражем 92.261.000 примірників. Українською мовою —

2.267 тиражем 73.341.000, російською мовою — 1.652 тиражем 15.575.000 при мирніків.

2. Ділянка журналів. В 1954 році в цілому ССРР випущено 467 назв журналів, 4.891 чисел, 218.201 тир. На російській мові 311 назв, 3.116 чисел, 190.984 тир. На українській мові — 32 назв, 320 чисел, 10.460 тир.

3. Ділянка часописів. В 1954 році видалися всіх газет, на російській та інших мовах:

Всіх газет в ССРР — 7.108 назв, з річним тиражем 9.780.666. На російській мові — 4.758 річ. тир. 8.042.679, на інших мовах — 2.350 (33,1%) річ. тир. 1.737.897 (17,8%).

В Україні в той же час видано: всіх 1.020 назв з річним тиражем — 1.055.296 прим. Української 784 з річ. тир. 678.975, російської 226 з річ. тир. 369.503 прим., іншої — 10 з річ. тир. 6.818 прим.

До того треба додати велике число часописів, які в Україну завозяться безпосередньо з Російської СФСР.

Всі ці дані взяті разом, здається, не потребують жодних коментарів. В той час, коли населення України творить приблизно 1/5 населення ССРР, українська продукція книжок і журналів виносила пересічно лише 1/10 продукції російською мовою. В ділянці газет положення нібіто краще, але знова, коли візьмемо до уваги імпортовані з РСФСР газети, то приблизно половина газет в Україні кольпортується на чужій мові. (У. С. ч. 779)

РІЗНЕ

Видання УВАН/Канада/ в 1955 році

- В 1955 році УВАН у Канаді видала такі праці:
- а/ в серії "Славістика" чч. 22/Рудницький/, 23 /Роз/,
24 /Рудницький/;
 - б/ в серії "Назвознавство" чч. 9 /Боровський/, 10 /Вели-
горський/;
 - в/ в серії "Бібліографія" ч. 2 /Рудницький -Сокульський/,
 - г/ в серії "Літопис УВАН" ч.13 /Безушко-Рудницький/.
 - г/ в серії "Бюлєтень Президії УВАН" ч.4/мімоограф/.
 - д/ в "Інституті Шевченкознавства" як його четверта й
остання частина/ч.1/вийшов четвертий том "Кобзаря"
Т.Шевченка за редакцією проф. Білецького; цей том
хоч і датований 1954 роком вийшов аж у березні, після
смерті редактора й видавця, проф. Л.Білецького. Як і
попередні томи цей тож здійснено при визначній допомо-
зі В-ва "Тризуб" у Вінніпезі.

Разом в 1955 р. УВАН у Канаді видала 10 назов.

- Всі видання розсилалися безоплатно по більших бібліотеках
світу, по наукових інституціях, тощо. Деякі з них служили
як компенсата за обмін, тільки небагато висилалося на
замовлення, як передплата, окрім замовлення, тощо.
- Видання УВАН виходили здебільшого завдяки фінансовій допо-
мозі українських установ, організацій, чи окремих осіб /пор.
фінансове звідомлення за 1955 р./.

Згідно з традицією одне число "Славістики" роздавалося
від імені УВАН на щорічному з'їзді американських і канадських
словістів в ААТСЕЕЛ. В звітному році д.чл.УВАН, голова
Канадського Об'єднання Словістів проф. Дж.В.Сімпсон померт-
вував 30 дол. на закуп 60 примірників "Славістики" ч.23
для безоплатної роздачі словістам на з'їзді в Чікаго, Ілл.
з кінцем грудня, 1955. Управа УВАН у Канаді отримується до
голосу подяки, висловленої на згаданому з'їзді пленумом
учасників проф. Сімпсонові.

Для популяризації двох своїх серій, на які є найбіль-
ший попит в американських і канадських бібліотеках Управа
УВАН у Канаді видала чотирострінковий проспект в англій-
ській мові п.н. "Славістика - Ономастика УВАН". Його роз-
дано на згаданому з'їзді словістів у Чікаго, а теж розси-
лається безоплатно при кожній нагоді. В висліді цієї акції
УВАН одержала декілька нових замовлень на згадані серії.

Наприкінці годиться відмітити прихильне ставлення
друкарень Нового Шляху, Українського Голосу й Канадськ-
кого Фермера до видавничих справ УВАН у Вінніпезі. Тільки
завдяки цій настасові УВАН могла видати стільки в 1955 й
попередніх роках.

д р. т. Гуничевим

Д-р Леонід Бачинський:



ПЛАСТОВІ ВИДАННЯ

(Завваги і доповнення)

(Гляди початок в ч. I0/56)

X. ПОЛЬЩА (Доба скитальщини)

Друковані видання: (Книжки і брошурки)

1942 р. Татомир, Володимир: В ЮНАЦЬКИХ ТАБОРАХ. Збірка вказівок, порад і матеріалів на юнацькі табори української молоді. Додаток до календарця українського юнака "Дорога" на 1942 р. Краків, сторін 176. Українське Видавництво.

Примітка: Цей підручник виданий за часів німецької окупації, коли Пласт був заборонений.

"ДОРОГА" Календарець Українського Юнака на рік 1942. Краків, сторін 91. Українське Видавництво. (Рік видання не подано).

Циклостилеві видання:

1941 р. Бачинський, Леонід: ГОТОВСЬ. Новак і Впорядчик. (Виховання і праця новиків). Частина I. Краків, сторін 22. Видання Українського Центрального Комітету.

XI. СІЛЬСКА
На нових місцях поселення

Книжки і брошурки:

Друковані:

1955 р. *ПІДРУЧНА КНИЖКА ПЛАСТУНА. Нью Йорк, сторін 80. Видання КПС-ЗДА.

Циклостилеві видання:

1955 р. Пік: УСТАВКИ. Інструкції. (?) Сторін II.

Інші публікації:

Циклостиль:

? . Шейк: НА ІСТОРИЧНОМУ ЗАКРУТИ. Про деякі проблеми організації і дії УПС. (?) Сторін 9. Розмір канц. пап.

1953 р. *ЗВІТ З ДІЯЛЬНОСТИ КРАЙОВОЇ ПЛАСТОВОЇ РАДИ ТА КРАЙОВОЇ ПЛАСТОВОЇ СТАРШИНІ НА 2 КРАЙОВИЙ ПЛАСТОВИЙ З'ЇЗД В ЗДА. Нью Йорк, сторін(86) не пагованіх.

? *ВИМОГИ ПЛАСТОВИХ ПРОБ. Пластова бібліотека гуртка "Орел" в Ньюарк'у. Ньюарк, стор(12) непагованіх.

XII. КАНАДА

На нових місцях поселення

Книжки і брошурки (циклостиль):

1954 р. *ВПОРЯД ДЛЯ ПЛАСТУНІВ. Записки українського пластуна ч. 9. (друге видання). Головна Пластова Булава. Видання заходами КПС в Канаді (Торонто), сторін 43.

Примітка: В дужках в оригіналі не подано, уточнюємо.

РАРИТЕТИ

(продовження. Гл. "Біблос" ч. 3/56)

28. Нодолинський: РЕМЕСЛА І ХВАБРИЦІ НА УКРАЇНІ. Женева, 1880 року.
29. того ж: ЖИТЬЯ І ЗДОРОВ'Я ЛЬУДЕЙ НА УКРАЇНІ. Женева, 1878 року.
30. М-Товє: ПІСЬМА Т. Г. ШЕВЧЕНКА КЪ ЗАЛЕСКОМУ. Київъ, 1883.

(Л/Бачинський)
Клівленд

Доповнення

В 1945/46 рр. вийшли накладом Івана Дідюка в Госляр ам Гарц, Німеччина, такі книжки:

1. УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКИЙ СЛОВНИЧОК { 1000 слів}. Циклостиль.
2. АНГЛІЙСЬКО-УКРАЇНСЬКИЙ СЛОВНИЧОК { 2000 слів}. Циклостиль.
3. ІСТОРІЯ НОВОГО ЗАВІТА... (?) Циклостиль.
4. КОРОТКИЙ КУРС ШОФЕРСТВА { з көльоворовою таблицею знаків для шляхового руху в мовах: українській, англійській та німецькій}.
5. ШОФЕРСЬКІ РОЗМОВИ, в мовах: українській, англійській та німецькій.
6. ШОФЕРСЬКИЙ СЛОВНИЧОК Українсько-англійсько-німецький з кольоворовою таблицею знаків для шляхового руху.
7. ОСНОВИ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ДЛЯ УКРАЇНЦІВ. (ближчих даних на жаль до цих видань не маємо).

Знову ж накладом Української Книгарні "Відродження" в Єденаз, Крайс Альфельд/Ляйне, Німеччина, з'явилися такі книжки:

1. Суходольський: ХМАРА, театральний підручник. Наклад 300 прим. циклостиль.
2. Грінченко, Б.: ЯСНІ ЗОРИ" п'еса. Переобив мг. М. Л. Циклостиль. Тираж лише 50 примірників.
3. М. Л.: БАЗАР, реферат. Наклад 500 прим. (увесь наклад пропав). Циклостиль.
4. Самар, В., інж.: СКОРО ПО ЕСПАНСЬКИ., наклад 1000 примірників. Циклостиль.
5. Захарченко, О.: короткий самоучитель ПОРТУГАЛЬСЬКОЇ МОВИ Наклад 2000 примірників.
6. Старицький: НЕВОЛЬНИК, п'еса. (в скороченому опрацюванні Л. М. Циклостиль). Подав: С. Душенко

УКРАЇНСЬКЕ МУЗИЧНЕ ВИДАВНИЦТВО

БРАТИВ ОЛЕКСИН І В В НЮ ЙОРКУ

Про музичні видання братів М. і І. Олексиних у Нью Йорку мало хто знає, бо майже не було ніде про це згадки. На нашу думку такі відомості потрібні, тимбільше, що брати М. Олексин і І. Олексин, сини українських батьків, тут народжені, закінчили музичні студії на Колюмбійському університеті, є свідомими українцями й самі розмовляють по українськи, а що головне вони багато спричинилися до популяризації української, головно танцюальної музики в ЗДА та Канаді. Оба вони ще молоді (40 і 35 років) та можуть ще багато доброго зробити під ким оглилом для добра нашої культури і її популяризації тут у Новому Світі.

Діяльність братів Олексиних є тим замітна, що вони самі музику компонують і самі ж її видають.

Досі з'явилися такі їхні праці (подальшо за роками появиви):

1. М. І. Олексин - П. Гуменюк: УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ ТАНЦІ (композиція виконана для оркестри - комплєт). Сторін 80. Доліо. Це була перша праця, спільна з п. П. Гуменюком. Нью Йорк, 1938 р.
2. M.G.Olekson: RHYTMIC DANCE FOLIO of Ukrainian Music. Album No.1, for Piano. New York, 1939. Price \$1.- (РИТМІЧНІ УКРАЇНСЬКІ ТАНЦІ на фортепіано. 20 рит.танців та марш Садовського. Альбом, ч. I).
3. Same: КОКЕТКА.КОРОБУШКА.TWO-STEPS.New York, 1939. For Orchestra... Price each 30¢, Piano-60¢. (КОКЕТКА.КОРОБУШКА.ДВА КРОКИ на скрипку, гітару, клярнет, саксафон і фортепіано-акордіон).
4. Same: RHYTMIC DANCE FOLIO of UKRAINIA MUSIC. Album No.2. New York, 1939. Price \$1.- (РИТМІЧНІ УКР.ТАНЦІ, Альбом ч. 2. 20 рит.танців і весільний марш).
5. Same: ECHO'S of UKRAINE.. Piano-Accordion. New York, 1939. New York, Price \$2.- (ГОМИ УКРАЇНИ, 25 укр. нар.танців та Український Марш на фортеп'ян - акордіон).
6. Same: OH PLAY FOR ME YOU GYPSY, for Voice & Piano, New York, 1945., 75¢ ЗАГРАІ МЕНІ ЦИГАНЕ на голос і фортеп'ян (двомовний текст).
7. Same: The LORD GAVE, for Voice & Piano, New York, 1946, Price 60¢ .. ГОСПОДЬ ДАВ, укр. нар.пісня на голос і фортеп'ян. Ціна 60¢.
8. Same: MY FATHERLAND, for Voive & Piano, New York, 1946, Price 60¢ (БАТЬКІВСЬКА ЗЕМЛЯ, укр.пісня на голос і фортеп'ян. Ціна 60¢
9. Same: THREE UKRAINIAN DANCES. Arranged for Violin & Piano Accordion, New York, 1946, Price: Violin-30¢, Piano-60¢. (ТРИ УКРАЇНСЬКІ ТАНЦІ на скрипку і фортеп'ян-акордіон.
10. Same:(Олексин):УКРАЇНСЬКІ КОЛІДДИ НА МІШАННІ ХОР. Альбом, н. І. Нью Йорк, 1951 року, сторін 20. Ціна \$1.50. У Тексті є вісім укр. популярних колядок (Бог Предвічний, Розвеселімся, Нова рідість стала, На небі зірка.., Всі разом співайте, Небо і земля, Дивна новина.., Бог ся рождає.). Ноти і повний текст.

11. Olekson, M. G.: UKRAINIAN MINIATURE DANCE ALBUM for Piano Accordion, Album No. 1. New York, 1952, Price \$1.50. МІНІАТЮРНИЙ АЛЬБОМ УКРАЇНСЬКИХ ТАНЦІВ на фортеп'ян акордіон. 25 різних танців а між ними марші.
12. Same: UKRAINIAN MINIATURE DANCE ALBUM for Piano Accordion, Album No 2. New York, 1952, Price \$1.50. УКРАЇНСЬКІ ТАНЦІ (МІНІАТЮРНИЙ АЛЬБОМ ч. 2.-25 укр. танців і маршів).
13. Same: FIVE UKRAINIAN DANCES for Piano Accordion, Album, No, 2. New York, 1953. Price \$1.- П'ять УКРАЇНСЬКИХ ТАНЦІВ на фортеп'ян - акордіон. Альбом, ч. 2. Ціна \$1.-
14. Same: UKRAINIAN FOLK - DANCES, for Piano Accordion, Album No. 1. New York, 1953, Price: \$1.50. УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ ТАНЦІ на фортеп'ян і акордіон, Альбом, ч. 1. 22 укр. нар. пісні-танців.
15. Same: FIVE UKRAINIAN DANCES for Piano Accordion, Album, No, 3, New Yk, 1954, Price \$1.- П'ять УКРАЇНСЬКИХ ТАНЦІВ на фортеп'ян і акордіон. Альбом, ч. 3.
16. Same: UKRAINIAN MINIATURE DANCE ALBUM for Piano Accordion, Album No, 3, New York, 1955, Price \$1.50. УКРАЇНСЬКІ МІНІАТЮРНІ ТАНЦІ АЛЬБОМ, ч. 3. у тексті 25 пісень-танців і маршів.
17. Same: UKRAINIAN DANCE FOLIO for ORCHESTRA (25 Selections) Album No, 1, New York, 1955; pp.16. ВИБІР УКРАЇНСЬКИХ ТАНЦІВ ДЛЯ ОРКЕСТРИ, - у тексті є 25 вибраних пісень, а між ними укр. національний гимн і ін. Ціна одної книжки \$1.50.

Замітка: Повищі назви-композицій-нот можна замовляти в Українській Книгарні "ГОВЕРЛЯ" в Нью Йорку.

З НАДІСЛАНИХ МАТЕРІЯЛІВ

Замітка: Ми отримали з Франції, від юного Сумівця, наступних два віршики, які поміщуємо на сторінках "Біблос'у", заохочуючи водночас Юного Сумівця, щоб працював далі над собою, читав багато, учився, а будуть з нього люди!

І. (МСЧ)

Б О Г І Б А Т Ъ К І В Щ И Н А

Слова знані для Сумівця: Бог і Батьківщина! -
Це є віра, це ідея й ціль його едині.
Він виховується в СУМ'ї з малої дитини,
Щоби Бога прославляти й жити для України!

В Батьківщині він родився, зріс і вийшов в люди,
Він рідної України ніде не забуде!
Все працює, Бога просить, навіть на чужині,
Щоби волю міг здобути і честь Україні!

Олег Княжбрід:

Ч. II. (19)

БІБЛОС

Ст. IЗ.

Понижче подаємо список оригінальних пластинок, що їх компонували і продукували Брати Олексини в Нью-Йорку. Ці пластинки подаємо в такому порядку, як вони з'явилися та як є поміщені в каталогі. Це в вокальні і інструментальні пластинки по ціні \$1.- кожна. Їх теж можна набувати в Укр. Книгарні "ГОВЕРЛЯ" в Нью-Йорку.

"THE FINEST IN FOREIGN DANCE MUSIC"



TRIDENT RECORDS

PRESENT THE NEW

AMUKE and TRIDENT

CATALOGUE

of

POLKA HITS

NOVELTY POLKAS

INSTRUMENTAL POLKAS

FOLK-DANCES

WALTZES (Instr. & Vocal)

MAZURKAS

MARCHES

and

UKRAINIAN OPERA SELECTIONS

UKRAINIAN FOLK SONGS

UKRAINIAN FOLK-DANCES

UKRAINIAN TANGOS (Instr. & Vocal)

UKRAINIAN WALTZES (Instr. & Vocal)

UKRAINIAN NOVELTIES

UKRAINIAN CHRISTMAS CAROLS (Vocal)

by

MILTON G. OLEKSON

and his Recording Orchestra

Vocals by: "JOHNNY"

JOHN G. OLEKSON

AMUKE RECORD RELEASES

*OUR SMASH HITS!

- | | |
|----------|------------------------------------|
| AM - 517 | A Vitamin Polka |
| | B Copperhead Polka |
| AM - 523 | A *Hey! Hey! Whadd'ya Say! - POLKA |
| | B Galiciana Polka |
| AM - 524 | A *FAMILY POLKA |
| | B Surefire Polka |
| AM - 528 | A *Where is Johnny? - POLKA |
| | B The Amuke Polka |

NOVELTY POLKAS

- | | |
|----------|--|
| AM - 525 | A *Mary Polka (Korobushka) |
| | B Happy Clarinets Polka |
| AM - 526 | A *Naughty Polka (Two-Step) |
| | B Kozak Polka (Kozachok) |
| AM - 529 | A Sweetheart Polka |
| | B At The Wedding - POLKA |
| AM - 530 | A *Good-Time Polka |
| | B The Farmer's Polka |
| AM - 531 | A *First Night Polka (Novelty) |
| | B Everybody's Polka (Dla Wsich) |
| AM-1003 | A *Hello Johnny - Hurry Johnny - POLKA |
| | B *The First Time (KOLOMEYKA) |

UKRAINIAN and INTERNATIONAL FOLK-DANCES

- | | |
|----------|-------------------------------------|
| AM - 501 | A Pussy-Cat Polka (Hamayketchu) |
| | B TROYKA (Folk-Dance) |
| AM - 503 | A KOROBUSHKA (Folk-Dance) |
| | B Echoes of Ukraine (Waltz) |
| AM - 504 | A TWO-STEP (Folk-Dance) |
| | B Harvestime Polka |
| AM - 505 | A DOMINO POLKA (Koketka-Folk-Dance) |
| | B The Happy Miller Polka (MELNYK) |
| AM - 509 | A LIZGYNKA (Folk-Dance) |
| | B In The Meadow (KOLOMEYKA) |
| AM - 515 | A KOCHANOCKA (Folk-Dance) |
| | B Kolomeyka z Verchowyno |
| AM - 532 | A Caravan Polka (Tanec) |
| | B KOZAK (Folk-Dance) |

INSTRUMENTAL POLKAS

- | | |
|----------|--|
| AM - 511 | A Saddletree Polka |
| | B My Dream (Mij Sohn-Waltz) |
| AM - 513 | A This Way - That Way - POLKA |
| | B The Fair-Lady (MAZURKA) |
| AM - 519 | A Variety Polka (Ukr. Medley) |
| | B Tick-Tock Polka (Po Brodu, Po Brodu) |
| AM - 521 | A Jingle Polka (Ukr. Medley) |
| | B Holiday Polka (Krakowiak) |

UKRAINIAN VOCALS

- | | |
|---------|-------------------------------------|
| AM-1001 | A**OJ Duby Kucherawej (Folk-Song) |
| | B**Zahraiij Meni Cyhane (Folk-Song) |
| AM-1007 | A**Buw Sobi Chlopec (Folk-Song) |
| | B**Oj Pid Vyshneu (Folk-Song) |

* English Vocals

**Ukrainian Vocals

Ст. I4.

БІБЛОС

Ч. II (I9)

ПРОДОВЖЕННЯ СПИСКУ УКРАЇНСЬКИХ ПЛАСТИНОК, СКОМПОНОВАНИХ ТА ВІДАВАНИХ ЕРАТАМІ ОЛЕКСІННІ В НЮ ЙОРКУ. (ГЛЯДИ ОПИС СТ. II).

TRIDENT RECORDS

TRIDENT RECORD RELEASES

*OUR SMASH HITS!

- T - 102** A Canary Polka (KANAROK)
 B Party Polka (Nawoseledskij Tanok)
T - 107 A Jam-Session Polka (HUSIA-SIUSIA)
 B THE CLARINET POLKA
T - 111 A Engagement Polka (KOCHANKA)
 B The Merry Polka (KRAKOWIAK)
T - 118 A *Good-Luck Polka (Nazdorovje!)
 B Jamboree Polka (SHA-SHA)
T - 120 A *The Honeymoon Express Polka
 B *HAPPY BIRTHDAY POLKA

NOVELTY POLKAS and WALTZES

- T - 108** A *Competition Polka
 B VILLAGE POLKA
T - 109 A *Coo-Coo, Coo-Coo (WALTZ)
 B "SKIPPY POLKA"
T - 112 A *A String Around My Heart (WALTZ)
 B Try Me Out - POLKA
T - 114 A *DISC-JOCKEY POLKA
 B Dancing Shoes Polka
T - 103 A ROZLUKA (WALTZ)
 B Old-Timer's Polka (OIRA-OIRA)
T - 106 A Honey-Bee Polka
 B In The Orchard (U Sadochku - Waltz)

UKRAINIAN VOCALS

- T - 105** A ***Tsyhanskej Kin (The Gypsy's Horse)
 B Honeymoon Polka
T - 110 A **KOLOMEYA, KOLOMEYA (Pretty Girl)
 B City Polka (Z Pid Lwowa)
T - 113 A **I Shumy I Hude (Take Me Home)
 B The Wedding Begins (Wesila)
T - 115 A **Oj Pid Hayem, Hayem (The Green Grove)
 B The Trident Polka (OCHOTA)
T - 116 A **Oj Vidys Hora (Shining Star)
 B Jumble Polka (TRAMBULYANKA)
T - 117 A **Chervona Rosza Troyaka
 B Social Polka
T - 119 A **Ne Teper, Ne Teper (KOLOMEYKA)
 B Picnic Polka (Z Pid Mista)
T - 121 A **Vyazanki z Ukrayiny (Medley)
 D **Daj Nam Bosze Dobrej Czas
T - 122 A **Oj Jak Meni Boh Dav (WESILNA)
 B Lover's Polka (Zakochanych)
T - 126 A **Na Hori, Na Hori
 B **Ne Zenysia Synu
T - 127 A **Luhom Idu, Konja Vedu
 B Ukrainian Polka

* English Vocals

**Ukrainian Vocals

UKRAINIAN TANGOS and WALTZES

(Instrumentals & Vocals)

- T - 123** A **Zaruchenaja (Ukr. Tango - Vocal)
 B **Chownyk (Ukr. Waltz - Vocal)
T - 124 A **Hrytz (Ukr. Tango - Vocal)
 B Chom Tak Skryto? (Ukr. Instr. - Waltz)
T - 125 A DUMKA (Ukr. Tango - Instr.)
 B KOCHANA (Ukr. Tango - Instr.)

Trident Records \$.89c plus tax

INSTRUMENTAL POLKAS, MAZURKAS and MARCHES

- T - 101** A Birthday Dance (Mazurka)
T - 104 B Wedding March (Wesilnej Marsz)
 A' Army Polka
 B Joly-Dolly Polka (Chornobrywa)

TRIDENT RECORD RELEASES

UKRAINIAN CHRISTMAS CAROLS

- T - 701** A Boh Predvichnej (GOD Eternal)
 B Dobrej Vechir Tobi(Good Evening To You)
T - 702 A Oj, Vydyt Boh (HE Sees)
 B W Poli, Poli Pluszok Ore (CHRIST The Plougher)
T - 703 A Nowa Radist Stala (New Joy Is Born)
 B Na Jordanswij Richi (On River Jordan)
T - 704 A Rozveselimsia Vsi (Joy To Us All)
 B Na Nebi Zirka (The Star In Heaven)
T - 705 A Vshi Razom Spivajty (Sing and Praise HIM)
 B Nebo i Zemlya (JOY In Heaven and On Earth)
T - 706 A Dyvnaja Novena (Born Is HE, In Bethlehem)
 B BOH Sia Razdaje (Praise be, To HIM)

ALL ABOVE CAROLS ARE SUNG IN UKRAINIAN

**All (AMUKE and TRIDENT RECORDS) rights are reserved according to the Copyright Laws of the United States of America.

OPERATORS, DEALERS & DISTRIBUTORS

order now from

TRIDENT RECORDS CORPORATION

Sold by

„HOWERLA”
 41 E. 7th St.
 New York 3, N. Y.
 Tel. GR. 5-0193

Made in U. S. A.

О Г О Л О Ш Е Н Н Я

УВАГА!

Книголюбці! Потребуємо кощечно до комплєту 6-е число за м. червень "ЛІТОНІС ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ" за 1934 рік! Хто з наших і не наших читачів мав би таке число, просимо нам його продати, замінити, чи подарувати. Бажану суму ми зачлатимо готівкою!

ПОНАДТО потребуємо теж до комплєту іслегальний журналУ за 1928 рік (за 1927 маємо в комплєті, а за 1928 маємо лише 2, 3, 4, і 5-е числа), отже потрібуємо ч. I/за січень 1928/ та від 5-го по кінець 1928 року. Хто їх має просимо голоситися до ред."БІБЛОСУ". Якщо хтось має і інші числа річники 1929, 1930, 1931, 1932, і ін., просимо їх нам продати. Платимо готівкою, або можемо вимінити за щось інше! Також скуповуємо ВСІКІ числа "ВІСТНИКА" (Донкова)!

УВАГА!

Нові видання УВАН в Канаді

М.І.Мандрика: З БОЛГАРСЬКО-УКРАЇНСЬКИХ ЛІТЕРАТУРНИХ ВЗАЄВІН: Вплив Шевченка на болгарську поезію. - Цей огляд вийшову серії "Славістика УВАН" як її 26 число. Вінніпег 1956. Накладом УВАН.

Яр.Рудницький: МАТЕРІАЛИ ДО УКРАЇНСЬКО-КАНАДІСЬКОЇ ФОРЛЬОРИСТИКИ И ТЕЛЕКТОЛОГІ. Т.І. Книга містить 320 текстів зібраних із уст українських піонерів у Канаді в рр. 1949-1956; між іншим є тут перекази й спогади про засновування осель, спогади про піонерські часи, сміховинки, пісні про Канаду й варіянти "старокраєвих" пісень та оповідань. Праця вийшла в серії УВАН "Збірник заходознавства", Вінніпег 1956. Опубліковано її "з допомогою людей доброї волі, а зокрема Й. Дзьобка з Вірден, Нанітоба". \$3.00

КНИЖКИ ДЛЯ ВАС! КНИЖКИ ДЛЯ ВСІХ!

1.Бохенський: ТАЙНА ЧЕРВОНОГО ПОСОЛЬСТВА, ціна --\$2.-

2.Чайковський: ОЛЮНІКА, повість ---- " --\$2.50

3.М.Загірня : ГЕТЬМАН САГА ІДАЧНИЙ --\$1.25

4.Будзиновський: ПРИГОДИ ЗАПОРОЗЬКИХ СКИТАЛЬЦІВ --\$2.-

5.Іван Чернява: НА СХОДІ - МИ! --\$2.-

6.Б.Лепкий: СОТНИКІВНА --\$1.50

7.* УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ КАЗКИ (з мал. Могалевського) \$1.25

(Повищі назви є в переплеті і знижці не підлягають!)
Просимо замовляти в Україн. Книгарні "ГОВЕРЛЯ", 41. Е. 7. вл.



НАША РОЗМОВА

*** Вп. інж. Лавренко, Аргентина: Щиро дякуємо за листа та за побажання. "Біблос" п. полковників Афнерові вислали! Щодо пропозиції друкування в нас названої Вами книжки, то зазначуємо, що ми не будемо за це діло братись з огляду на те, що така ж книжка вже є видана. Щирій привіт!

*** Вп. д-р Ю. Мовчан. Овакуд, О. Ми справді помилково вписали Вас в "болжники", хоч Ви насправді вплатили теж передплату за "Біблос" на 1956 р. Прохаємо вибачення нам, бо цей недогляд вписаний був зовсім випадково. Щирій привіт!

*** Вп. проф. А. Григорович, Гамільтон, Канада: Листа отримали, посилку вислали. Передплату за "Біблос" теж отримали і вписали. Щирій Привіт!

*** Вп. п. Осип Кочан, Джоліст: Щиро дякуємо за листи, які отримали. Вітаємо Вас з добрым почином. Будемо вдячні, як помістите маленьку замітку про появу нашого журналу, "Біблос" на сторінках оголошень. Кожти покриємо згодом! Бажаємо успіху й вітаємо Вас!

*** Вп. д-р Я. Б. Рудницький, Вінніпег, Канада: Щиро дякуємо за посилки, які отримали і впищемо. Щирій привіт!

*** Хв. Управа Об'єднання Американсько-Українських Ветеринарних Лікарів, Чікаго: Щиро дякуємо за посилку Вашого цінного журналу, який ми отримали і опишемо його на сторінках "Біблосу". Було б дуже добре, щоб Ви могли нам надіслати всі числа від часу появи Вашого журналу, якщо є в Вас такі числа до розпорядимости. Щирій привіт!

*** Інж. П. К.: Листи отримали й щиро Вам за все дякуємо. Сподіємось, що в наступному числі нашого журналу "Біблос" помістимо бодай дещо.

Щодо можливості висилки Вам по одиночних чисел "Біблос'у", то повідомляємо, що в нас осталося лише по пару чисел на новіших, це є ч. 7-8, 8, і 10-е за 1956 рік.

Інших чисел "Біблосу" окремо, значить поодинокими числами не можемо продавати, бо їх вже не маємо. Ми маємо ще 27 комплектив "Біблос'у" за 1955 рік, і можемо Вам хіба так продати, якщо Ваші знайді собі бажають.

Це саме відноситься і до чисел 1, 2, 3, 4, 5, 6, за 1956 рік. Привіт!!

Оцим повідомляємо щераз всіх заінтересованих, що ми знову призирали де-кілька повних комплектив нашого журналу "БІБЛОС" і можемо його продати, лише комплектиами по ціні всього \$2.- (два долари за комплекти) - за 1955 р. Поодиноких чисел продавати не можемо!

Водночас запрошуємо до передплати нашого журналу всіх, що хотіли б мати усі наступні числа "Біблос'у", бо це кожному придасться у майбутньому!

"BIBLOS"

UKRAINIAN BIBLIOGRAPHICAL MONTHLY

Address: "BIBLOS" 41 E. 7-th St. NYC 3.

SUBSCRIPTION ONE YEAR \$2.00

SINGLE COPY 20

Editor: N. Sydor Czartorysky, Ph. D.

"БІБЛОС"
місячник бібліографії і рецензій
Відповідальний редактор:
д-р М. Сидор Чарторийський.

Статті, підписані прізвищем чи псевдонімом автора, не заважаю відповідаю поглядам Редакції.

Редакція застерігає собі право скорочувати статті і виправляти мову.

Матеріали надсилали на адресу Редакції.